

ASIA UNLIMITED presents:

SAME SAME BUT DIFFERENT - Fotoausstellung über Deutsche Asiaten
fotografiert von Stefan Maria Rother, kuratiert von Vera Yu und Sun-ju Choi

Eröffnung / Opening: Freitag, 16. Oktober 2009, 19 - 21 Uhr / Friday, 16th of October, 2009, 7 - 9 pm

Ort / Location: Gallery CON.form Architects, Brunnenstrasse 3, 10119 Berlin

Ausstellungsdauer / Exhibition duration : 17.10. - 27.11.2009

Öffnungszeiten / Opening hours: Mi - Fr 12 - 18 Uhr, Sa 12 - 15 Uhr / Wed - Fri noon - 6 pm, Sat noon - 3 pm

SAME SAME BUT DIFFERENT



Bitte ankreuzen:

- China
- Japan
- Philippinen
- Korea



Bitte ankreuzen:

- China
- Japan
- Philippinen
- Korea



Bitte ankreuzen:

- China
- Japan
- Philippinen
- Korea



Bitte ankreuzen:

- China
- Japan
- Philippinen
- Korea



Bitte ankreuzen:

- China
- Japan
- Philippinen
- Korea



Bitte ankreuzen:

- China
- Japan
- Philippinen
- Korea



Bitte ankreuzen:

- China
- Japan
- Philippinen
- Korea



Bitte ankreuzen:

- China
- Japan
- Philippinen
- Korea

© Stefan Maria Rother 2009

Es gibt viele Deutsche, die Chinesen nicht von Koreanern oder Japanern unterscheiden können, denn Asiaten sähen angeblich alle gleich aus. Die Ausstellung SAME SAME BUT DIFFERENT lädt zum Test ein: wie gut können Sie zum Gesicht das passende Land finden? Und wozu ist das wichtig?

Der Fotograf Stefan Maria Rother porträtiert 12 Menschen, und „überraschenderweise“ sind alle Porträtierten Deutsche. Ihre asiatische Herkunft ist Teil der deutschen Einwanderungsgeschichte. Einige sind Migranten der zweiten Generation, andere haben ein deutsches Elternteil. Alle leben in Berlin. Auch wenn sie in Deutschland geboren und aufgewachsen sind, lobt man sie immer noch für ihr gutes Deutsch. Die Frage „Woher kommst Du?“ ist ein ständiger Begleiter, ebenso Alltagsrassismen und Diskriminierung.

Many Germans cannot differ Chinese from Korean or Japanese people, because Asian people are reputed to look similar. The exhibition SAME SAME BUT DIFFERENT invites you to a test: Can you find the matching country to the right face? And why is this important?

The photographer Stefan Maria Rother portrays 12 people, who are „surprisingly“ Germans. Their Asian background is part of Germany’s immigration history. Some of them are second generation migrants, a few have one German parent. They all live in Berlin. Even if born in Germany, they face up to everyday compliments for their good German pronunciation, discrimination, racism and the recurrent question „Where do you come from?“.

Asia Unlimited - Forum für Internationalen Kulturaustausch e.V.

www.asia-unlimited.net
info@asia-unlimited.net

Stefan Maria Rother
Photographie
Winterfeldtstraße 51
D-10781 Berlin

Mobil +49-172-3116806
Fax +49-30-7825449

mail@stefanmariarother.com
www.StefanMariaRother.com

Der vierte Band der Reihe
über die Berliner Straßen
im Berlin Story Verlag
ist erschienen:

KOLLWITZPLATZ
Stefan Maria Rother

ab sofort im Buchhandel erhältlich